SONY

Remote Commander **RM-V210**

3-276-523-**11**(1)

Operating Instructions
Manual de instrucciones (parte posterior)

© 2007 Sony Corporation Printed in China



English

For the customers in the U.S.A.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Setting Up the Remote Commander

About Presetting the Commander

The Commander is preset at the factory to operate Sony brand components.
If you're using the Commander with a Sony component, you won't need to preset the Commander before you start using it.
To set up the Commander to use with other (non-Sony) manufacturers' components, or to use with a component that is not preset at the factory, you'll need to follow the instructions in this manual to preset the Commander with the correct code number for your components. (See the supplied "Component Code Numbers" also).

Component that can be preset	Button	Factory setting
TV	**TV**	Sony TV
VCR/Cable box/Digital satellite receiver/DVD/TV/Digital video recorder/DVD Home Theater	**VCR**	Sony VHS VCR
	CBL	Sony Cable box
	DVD	Sony DVD player

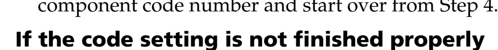
Notes
- The Commander can be set up to operate only one component per button – unless their code numbers happen to be the same. For example, you cannot set up the Commander to operate a Sony TV and a Panasonic TV simultaneously (because they use different code numbers).
- You may not be able to operate even a Sony brand component with the factory presetting. In such a case, follow the procedure in "Setting the Code."

Installing the Batteries

Before replacing the batteries, have new ones ready beforehand.

Slide open the battery compartment and insert two size AA (R6) batteries (not supplied).
Be sure to line up the + and – on the batteries with the + and – on the battery compartment.





When to replace the batteries

Under normal conditions, batteries will last up to one year. If the Commander does not operate properly, the batteries might be worn out. Replace the batteries with new ones.

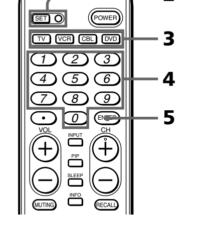
Notes
- Replace both batteries with new ones.
- Do not take more than 3 minutes to replace the batteries; otherwise, your setting of the code numbers will be erased.

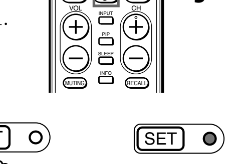
Notes on Batteries
- Do not mix old batteries with new ones or mix different types of batteries together.
- If the electrolyte inside the battery should leak, wipe the contaminated area of the battery compartment with a cloth and replace the old batteries with new ones. To prevent the electrolyte from leaking, remove the batteries when you plan not to use the Commander for a long period of time.

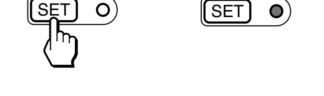
Setting the Code

Follow the steps 1 and 2 below for each component you plan to use with the Commander.

Step 1: Entering the Code Number

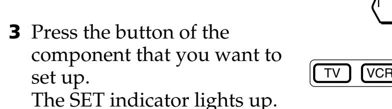




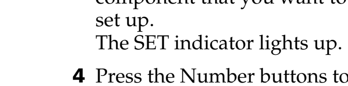


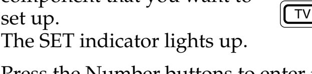


1. See the supplied "Component code numbers", and find the four-digit code number for the desired component.
   If more than one code number is listed, use the number that's listed first.
   For example, if you're setting up a Sony TV, you would use the code number 8201.
   If your component isn't listed, see "Searching for the Correct Code."
2. Press **SET** more than two seconds.
   The SET indicator lights up.

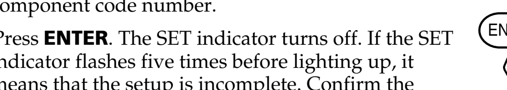


3. Press the button of the component that you want to set up.
   The SET indicator lights up.





4. Press the Number buttons to enter the four-digit component code number.
5. Press **ENTER**. The SET indicator turns off. If the SET indicator flashes five times before lighting up, it means that the setup is incomplete. Confirm the component code number and start over from Step 4.



If the code setting is not finished properly

If you do not input anything into the Commander within 20 seconds between each step, or if you press **SET** while setting the component code, the setup procedure will be canceled.
Start over from Step 2.

Step 2: Checking if the Code Number Works

1. Power on the component you want to set up.
2. Aim the Remote Commander at the component and press a button to check if that button works.
   For example, press the **POWER** button to see if it works on your component .
3. Check that the other buttons of the Commander is operating the corresponding functions of the component.

> You can write down the code number on the label inside the battery compartment lid.

If the Commander Doesn't Seem to Be Working...
- First, try repeating these setup procedures using the other codes listed for your component (see the supplied "Component Code Numbers").
- If – after trying all the codes listed for your component – you still cannot get the Commander to work properly, try the search method described in "Searching for the Correct Code."

Searching for the Correct Code

You can find a code number available for a component that doesn't have one in the supplied "Component code numbers."

Before starting the Search function

Set each component to the following status so that the Search function works effectively.
TV, DVD Home Theater: Power-on
Other components: Power-off

* If any of these components are assigned to any of the Component Select buttons, you can set a component code using the Search function.

1. Press **SET** more than two seconds. The SET indicator lights up.
2. Press the Component Select button for the desired component.
   The SET indicator lights up.
3. Press **CH +** or **CH –** and **POWER** in turn until the component reacts as follows:

   TV, DVD Home Theater: Powers off
   Other components: Powers on

   Press **CH +** to go to the next code number.
   Press **CH –** to go back to the previous code number.
   The SET indicator flashes once after the numbers have turned one cycle.
   One cycle means, for example, that the commander finishes searching all the component code numbers allocated to the component.
4. Press **ENTER**.
   The SET indicator and the Component button turn off.
   If the SET indicator flashes five times before turning off, it means that the setup is incomplete. Start over from Step 3.

If the component does not operate properly, repeat steps 1 to 4 and search for another code.

If you still cannot get the Commander to work properly, see "Troubleshooting."

Operating a Component

1. Press the button of the desired component on the Commander.



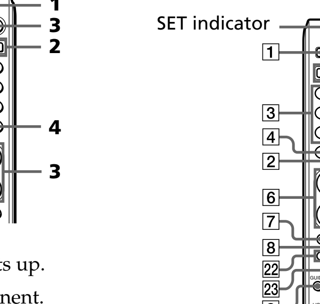
2. Point the Commander directly at the component.
3. Press the button for the function you want to use.

See "Remote Button Descriptions" for complete descriptions of the buttons on the Commander.

Notes on Using the Remote Commander

Basically, use this Commander in the same way as the Commanders supplied with your components.
- Using this Commander will not increase the functions of your components. The functions of the Commander are limited to the functions of the components themselves. For example, if your TV does not have a MUTING function, **MUTING** on this Commander will not function with your TV.
- Some functions of the component may not work with this Commander.
- If your cable box can control volume, be sure to set its volume switch to a medium position. If the volume on the cable box is turned down completely, you will not be able to adjust your TV's volume with the Commander.

Remote Button Descriptions



General

1 To set up the Commander, press **SET** more than two seconds.
6 Volume up: **+**
Volume down: **–**
7 To mute the volume on a TV or a DVD Home Theater.
11 To turn on and off the power of the selected component.
12 Component select buttons. Press to select a component to operate.

About tactile dots

The number **5** button, the ► button and **CH+** each have a tactile dot for convenient use.

Note on the VOL+/- and MUTING buttons

The Commander controls or mutes the TV's volume when you select a visual component. The Commander outputs the signals to control or to mute a TV or DVD Home Theater's own volume when you have set one of these components.

Operating a TV

2 To change the input mode.
3, 4 and 13
To change the channel. For example, to change to channel 5, press **0** and **5** (or press **5** and **ENTER**).
8 To display the current channel on TV.
9 To bring up Master Guide.
10 To exit the menu.
14 To operate the Picture-in-Picture function.
15 **CH+**: Channel up.
CH–: Channel down.
16 To operate **JUMP**, **FLASHBACK** or **CHANNEL RETURN** function on the TV.
17 To operate SLEEP function on the TV.
18 To call up the MENU display.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right, or to enter the selection.
20 To call up the option menu.
21 To select TV input source.
22 A: VIDEO 1
B: VIDEO 2
C: VIDEO 3
D: VIDEO 4
|◄◄: VIDEO 5
←•: VIDEO 6
•→: VIDEO 7
►►|: VIDEO 8
◄◄: HDMI select
►: HDMI 1
►►: HDMI 2
●REC: Component video connection select
■: Component video connection 1
❚❚: Component video connection 2
25 To use the "FAVORITE" function.

Operating a VCR

2 To change the input mode.
8 To expose the on-screen display.
14 To switch the antenna output.
15 **CH+**: Channel up
CH–: Channel down
16 To select a deck.
21 ►: To play.
■: To stop.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
❚❚: To pause.

Operating a DVR (Digital video recorder)

2 To change the input mode.
3 and 13
To change the channel.
For example, to change to channel 5, press **0** and **5** (or, press **5** and **ENTER**).
8 To turn on the display.
9 To bring up Master Guide.
10 To clear the setting.
To exit the setting menu.
15 **CH+**: Channel up .
(*PAGE+) Page up.
CH–: Channel down.
(*PAGE–) Page down.
16 To operate **JUMP** or **CHANNEL RETURN**
17 To call up "Tivo" menu.
18 To call up the MENU display.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right or to enter the selection.
21 ►: To play.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
■: To stop.
❚❚: To pause.
|◄◄: To proceed to the previous location.
►►|: To proceed to the next location.
←•: To operate " Flash –."
•→: To operate " Flash +."
22 D: (*Live TV)
To bring up Master Guide.
A: (*REPLAY)
To replay.
Or to go into REC/REVIEW mode during play. (After about 5-second rewind, replay begins.)
23 PAGE+ : (*THUMBS+)
To select the desired recorded program.
(It is necessary to have recorded the desired program.)
PAGE– : (*THUMBS–)
To select the desired recorded program.
(It is necessary to have recorded the desired program.)
24 (*LIST)
To call up the title of the recorded program.

* This key corresponds to Tivo service or the replay service. Refer to its instruction manual for details.

Operating a cable box

2 To change the input mode.
3, 4 and 13
To change the channel (for example, to change to channel 5, press **0** and **5**, or press **5** and **ENTER**).
8 To turn on the display.
9 To switch the EPG display to on/off.
10 To exit the setting menu.
15 **CH+**: Channel up.
CH–: Channel down.
16 To toggle the current /previous channel.
18 To call up the MENU display.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right, or to enter the selection.
21 ►: To play.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
■: To stop.
❚❚: To pause.
|◄◄: To proceed to the previous location.
►►|: To proceed to the next location.
22 A: To operate "A" button.
B: To operate "B" button.
C: To operate "C" button.
23 PAGE+: Page up.
PAGE-: Page down.
24 To call up the title of the recorded program.
25 To use the "FAVORITE" function.

Notes
- There may be cases you may turn on/off the cable box by pressing **CH+** or **CH–** on the Commander.
- If your cable box can control volume, be sure to set its volume control to a medium position. If the volume on the cable box is turned down completely, you will not be able to adjust your TV's volume with the Commander.

Operating a digital satellite receiver

2 To switch the output of the digital satellite receiver to the TV. (When you connect a TV cable or antenna to the receiver, the output switches between a TV and SAT program.)
3, 4 and 13
To change the channel. For example, to change to channel 5, press **0** and **5** (or press **5** and **ENTER**).
8 To turn on the display.
9 To bring up the Master Guide.
10 To exit the mode.
14 To call up the DISH menu.
15 Channel up: **+**
Channel down: **–**
16 To tune to the last tuned station.
17 To call up the PVR menu.
18 To call up the MENU display.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right, or to enter the selection.
20 To bring up the Station Index.
21 ►: To play.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
■: To stop.
❚❚: To pause.
|◄◄: To proceed to the previous location.
►►|: To proceed to the next location.
←•: Replay
•→: Advance
22 A: RED button
B: GREEN button
C: YELLOW button
D: BLUE button
23 PAGE+: Page up.
PAGE-: Page down.
24 To call up the title of the recorded program.
25 To use the "FAVORITE" function.

Operating a DVD

2 To change the input mode.
3 and 13
Number buttons : To set items selected from the screen.
4 To select numbers 10 and above.
8 To show the current play status on the screen.
9 To bring up the Master Guide.
10 To return to the previous screen.
13 To enter the setting. To set items selected from the screen.
14 To switch the subtitle.
15 **CH+**: Channel up.
CH–: Channel down.
16 To select a deck.
17 To switch the subtitle.
18 To display the DVD menu.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right, or to enter the selection.
20 To call up the "TOOLS" menu.
21 ►: To play.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
■: To stop.
❚❚: To pause.
|◄◄: To proceed to the previous location.
►►|: To proceed to the next location.
←•: To operate " Flash –."
•→: To operate " Flash +."
22 B: open/ close
D: To display the Top Menu.
A: To call up the setup menu.
23 PAGE+: To select DVD deck.
PAGE-: To select HDD deck.
24 To display the title menu.

Operating a DVD Home Theater

2 To change the input mode.
3 and 13
Number buttons: To set items selected on the screen.
4 To select numbers 10 and above.
6 **VOL+**: AMP volume up
VOL–: AMP volume down
7 AMP volume muting
8 To show the current play status on the screen.
9 To change the sound.
10 To return to the previous screen.
14 To switch the subtitle.
15 **CH+**: Tuner **+**
CH–: Tuner **–**
18 To call up the MENU.
19 To move the cursor upward, downward, to the left, to the right, or to enter the selection.
20 AMP menu
21 ►: To play.
◄◄: To rewind.
►►: To fast-forward.
●**REC**: To record, press ► while pressing ●**REC**.
■: To stop.
❚❚: To pause.
|◄◄: To proceed to the previous location.
►►|: To proceed to the next location.
←•: To operate " Flash –."
•→: To operate " Flash +."
22 B: open/ close
A: To call up the setup menu.
C: Disc skip
D: To display the Top Menu.
25 To call up MEMORY.

Specifications

Operable distance	Approx. 7 m (23 ft) (varies depending of the component of each manufacturer)
Power requirements	Two size AA (R6) batteries (not supplied)
Battery life	Approx. 1 year (varies depending on frequency of button use - up to approx. 300 times per day.)
Dimensions	Approx. 53 × 220 × 29 mm (w/h/d) (2 1/8 × 8 3/4 × 1 3/16 in.)
Mass	Approx. 108 g (3.8 oz.) (not including batteries)

Design and specifications are subject to change without notice.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Troubleshooting

If you have problems setting up or using the Commander:
- When setting up the Commander, carefully go through the procedures described in "Setting the Code." If the code that's listed first for your component doesn't work, try all the codes for your component - in the order in which they're listed. If all the codes fail to work (or if your component is not listed in this manual), try using the procedures in "Searching for the Correct Code."
- Check that you're aiming the Commander directly at the component, and that there are no obstructions between the Commander and the component.
- Make sure the batteries you're using are not worn out, and that they're inserted correctly.
- Check that the button of the **TV**, **VCR**, **CBL**, or **DVD** is pressed to choose your desired component.
- Check that the component has infrared remote capability. For example, if your component didn't come with a remote commander, it probably isn't capable of being controlled by a remote commander.
- Should any problem persist, reset the Commander to the factory setting by pressing the **POWER**, **INPUT** and **VOL–** buttons simultaneously.

For the customers in the U.S.A.

Customer Support Information

If – after you've read through this manual – you still cannot get the Remote Commander to work properly, call the Sony Customer Support Helpline at 1-800-822-2217.

Component code numbers / Números de código de componentes

English

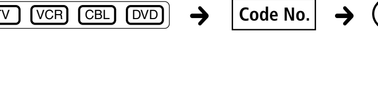
DVR (digital video recorder), SAT (digital satellite receiver), Cable box, TV, DVD Home Theater, DVD and VCR
The following tables show brand names and their corresponding code numbers.

Español

DVR (Videograbadora digital), SAT (Sintonizador de recepción vía satélite digital), adaptador para cablevisión, Televisor, Sistema de cine doméstico en DVD, DVD (reproductor de discos DVD) y Videograbadora
Las tablas que se presentan a continuación muestran las marcas y los números de código correspondientes.

To set a Component Code (see the instruction manual for details)
Para introducir un código de componente (consulte los detalles en el manual de instrucciones)





SAT(Digital satellite receiver)/ SAT(Sintonizador de recepción vía satélite digital)

	DirecTV	Dish Network	Digital TV Tuner
Brand	**Code No.**	**Code No.**	**Code No.**
Sony	3001,3011,3012	—	—
DirecTV	3013, 3017, 3018, 3019, 3023, 3024	—	—
Dish Network	—	3010, 3014, 3025	—
General Electric	3019	—	—
Hitachi	3005	—	—
Hughes	3004	—	—
Humax	3402	—	—
JVC	—	3010, 3014	—
Magnavox	3018	—	—
Panasonic	3003	—	—
Philips	3018	—	—
Proscan	3002, 3007, 3019	—	—
RCA	3002, 3007, 3019, 3021	—	—
Samsung	3017, 3022	—	3404
Sylvania	—	—	3403
Toshiba	3006	—	—
Usdigital	—	—	3401

DVD

Brand	Code No.
Sony	0201, 0202, 0203, 0024, 0030, 0211
Advent	0048
Aiwa	0015
Apex	0047
Broksonic	0214
Cyber Home	0034, 0035, 0226
Daewoo	0029
Denon	0002, 0017, 0205
Emerson	0040, 0228
Funai	0220
GO VIDEO	0042, 0212, 0233
Gpx	0046, 0049
Humax	0232
ILO	0227, 0230
Insignia	0042, 0215
JVC	0007, 0208
Kenwood	0050, 0051
LG	0218
Magnavox	0225
Marantz	0012
Panasonic	0205, 0213, 0002
Philips	0012, 0221, 0231
Pioneer	0004, 0019, 0021, 0204
Samsung	0014, 0212, 0229
Sansui	0214
Sharp	0219
Sylvania	0215, 0220
Symphonic	0040, 0041
Terapin	0036
Toshiba	0209
Yamaha	0205
Zenith	0218

DVR (Digital Video Recorder)/ DVR (Videograbadora digital)

	Tivo	ReplayTV
Brand	**Code No.**	**Code No.**
Sony	3201, 3205, 3206	—
Humax	3202, 0413	—
Panasonic	—	3203
Philips	3202, 0412	—
Pioneer	0413	—
ReplayTV	—	3203, 3204
Tivo	3201, 3202	—
Toshiba	0413	—

Cable box/Adaptadores para cablevisión

Brand	Code No.
Sony	3101
ABC	9405
Adelphia	3107, 3110
Advanced Newhouse	3107
Altrio	3107
Americast	3105
Atlantic Broadband	3107
Bell South	3105
Blue Ridge	3107
Brigth House	3107
Cablevision	3107
Charter	3107
Comcast	3107
Cox	3107
General Instrument	3103, 9002, 9003, 9004, 9005, 9006, 9007, 9008, 9018, 9022, 9043, 9044
Gnc	3105
Hamlin	9022, 9023, 9024, 9025, 9026
Illico	3107
Jerrold	3103, 9002, 9003, 9004, 9005, 9006, 9007, 9008, 9018, 9022, 9043, 9044
Memorex	3106
Motorola	3103, 3110, 3111
NET	9042
Oak	9027, 9028, 9029
Pace	3107
Panasonic	9019, 9020, 9021
Paragon	3106
Philips	3104
Pioneer	3107, 9014, 9015
Pulsar	3106
Regal	9022, 9023, 9024, 9025, 9026
Rodgers	3107
Runco	3106
Scientific Atlanta	3102, 3107, 3108, 3109, 9009, 9010, 9045, 9046
Seren	3107
Sigecom	3107
Susquehanna	3107
Time Warner	3107
Tocom	9016, 9017, 9043
Toshiba	3106
Videotron	3107
Wideopenwest	3105, 3107
Zenith	3105, 3106, 9013

DVD Home Theater (DVD/Receiver combo)/ Sistema de cine doméstico en DVD (combo de receptor de DVD)

Brand	Code No.
Sony	4501, 4502, 4503, 4504, 4505
Bose	4512
Insignia	4515
JVC	4507
LG	4514, 4516
Nexxtech	4515
Onkyo	4509
Panasonic	4506
Sharp	4510
Yamaha	4511
Zenith	4513

Continued on reverse side / Continúa en el reverso

TV/Televisores

Brand	Code No.
Sony	8201
Admiral	8014, 8104, 8121
Advent	8123, 8133
Aiwa	8115
A Mark	8104
Anam	8104
Aoc	8104
Apex	8117, 8130
Archer	8104
Audiovox	8104, 8124
Bell & Howell	8014
Broksonic	8104
Craig	8020, 8023
Crown	8023
Ctx	8104
Curtis Mathis	8023
Daewoo	8035, 8119
Durabrand	8080, 8081, 8092
Emerson	8015, 8020, 8023, 8039, 8042, 8074, 8083, 8118, 8112
Emprex	8217
ESA	8083, 8097
General Electric	8107, 8108, 8018, 8045, 8049
GoldStar	8030, 8049, 8104, 8006, 8028
Haier	8117, 8081
Hitachi	8031, 8108, 8112, 8113
Hp	8219, 8128
ILO	8213, 8216, 8083, 8103
Insignia	8213, 8083, 8092, 8101, 8102
JC Penny	8104, 8107, 8108, 8030
JVC	8208, 8028
Konka	8116, 8127
KTV	8023
LG	8030, 8049, 8104
LXI(Sears)	8052
Magnavox	8207, 8220, 8018, 8043, 8088, 8103, 8111, 8121, 8125
Maxent	8218
Megatron	8104
Memorex	8080
MGA	8066
Minutz	8107
Mitsubishi	8211, 8066
Motorola	8104
Norcent	8117
Olevia	8129, 8221, 8222
Optonica	8104
Panasonic	8203, 8016, 8108, 8049, 8067, 8079
Philco	8031, 8035
Philips	8207, 8043, 8056, 8108, 8121
Pioneer	8210, 8018, 8037
Polaroid	8214, 8124
Princeton	8104
Proscan	8006, 8045, 8053, 8089
Proton	8104
Protron	8142
Quasar	8018
Radio Shack	8015, 8023, 8122
RCA	8006, 8045, 8053, 8089
Realistic	8122
Sampo	8218
Samsung	8206, 8026, 8055
Sanyo	8023, 8054, 8069, 8120, 8126
Scott	8023
Sharp	8204, 8014, 8015, 8104, 8111, 8121
Signature 2000	8014
Spectricon	8104
Sva	8117
Sylvania	8083
Symphonic	8023, 8039, 8074
Syntax Brillian	8129, 8221, 8222
Tandy	8104
Tatung	8104
Techwood	8104
Toshiba	8205, 8014, 8052, 8060
Universal	8107, 8108
Videch	8031
View sonic	8217, 8093, 8094, 8132
Vizio	8212, 8215
Wards	8015, 8107, 8108
Zenith	8010, 8121
Zonda	8104

VCR/Videograbadoras

Brand	Code No.
Sony (VTR1:Betamax)	1001
Sony (VTR2:8mm)	1002
Sony(VTR3:VHS)	1003
Sony(VTR4:DV)	1004
Sony(VTR5:DV)	1005
Sony(VTR6:DV)	1006
Admiral	1030
Aiwa	1035, 1050
Audio Dynamic	1017, 1040
Broksonic	1017, 1020, 1022, 1066
Canon	1011
Citizen	1035
Craig	1035
Curtis Mathis	1007
Daewoo	1015, 1064
DBX	1017, 1040
Dimensia	1007
Emerson	1019, 1020, 1021, 1022
General Electric	1007, 1062
GO VIDEO	1042, 1051, 1078, 1080
GoldStar	1035
Hitachi	1007, 1008, 1011
HQ	1015
Insignia	1078
Instant Replay	1011
JC Penny	1007, 1008, 1017, 1040
JVC	1017, 1040, 1047
Kenwood	1017, 1035, 1040
LG	1035
LXI(Sears)	1008, 1035
Magnavox	1011, 1063
Marantz	1017, 1040
Marta	1035
MGA	1027, 1059
Minolta	1007, 1008
Mitsubishi	1027, 1059
Multitech	1024
NEC	1017, 1040
Olympic	1011
Optimus	1027
Panasonic	1009, 1011, 1060
Pentax	1007, 1008
Philco	1011, 1020, 1064
Philips	1011, 1035, 1063
Pioneer	1011
Proscan	1007, 1008, 1011, 1015, 1063
Quasar	1006, 1009, 1011
RCA	1007, 1008, 1011, 1015, 1063
Realistic	1027
Samsung	1024, 1025
Sansui	1017, 1066
Sanyo	1035, 1064
Scott	1015, 1024, 1027
LXI(Sears)	1008, 1035
Sensory Science	1025
Sharp	1030
Signature 2000	1030
Sylvania	1011, 1063
Symphonic	1075, 1076
Tashiro	1035
Tatung	1017, 1040
Teac	1017, 1040
Technics	1011
Toshiba	1015, 1025
Wards	1030, 1035
Yamaha	1017, 1040

Español

Para los clientes de EE. UU.

ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que tales interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales, lo que podrá determinarse desconectando y volviendo a conectar su alimentación, se ruega que el usuario corrija las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientación o reubicación de la antena receptora.
- Aumento de la separación entre el equipo y el receptor.
- Conexión del equipo a un tomacorriente diferente del utilizado por el receptor.
- Solicitud de ayuda al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

Preparación del control remoto

Sobre el preajuste del control remoto

El control remoto ha sido preajustado en fábrica para gobernar componentes de marca Sony.
Si va a utilizar el control remoto con componentes Sony, no necesitará preajustarlo antes de comenzar a utilizarlo.
Para ajustar el control remoto a fin de utilizarlo con componentes de otros fabricantes (no Sony), o para usarlo con un componente que no haya sido preajustado en fábrica, tendrá que seguir las instrucciones de este manual para preajustar el control remoto con los números de código correctos para sus componentes. (Consulte también los "Números de código de componentes" suministrados).

Componente que puede preajustarse	Botón	Ajuste de fábrica
TV	**TV**	Sony TV
Videograbadora/Adaptador para cablevisión/Sintonizador de recepción vía satélite digital/DVD/Televisor/Videograbadora digital/Sistema de cine doméstico en DVD	**VCR**	Videograbadora VHS Sony
	CBL	Adaptador para cablevisión de Sony
	DVD	Reproductor de discos DVD Sony

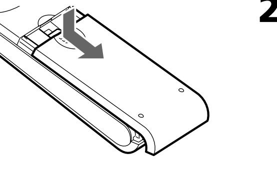
Notas

- El control remoto solamente podrá programarse para controlar a la vez un componente por botón, a menos que sus números de código sean iguales. Por ejemplo, usted no podrá programar el control remoto para controlar un televisor Sony y otro Panasonic simultáneamente (porque sus números de código son diferentes).
- Quizás no pueda gobernar un componente Sony con el preajuste de fábrica. En tal caso, realice el procedimiento de "Programación del código."

Colocación de las pilas

Antes de reemplazar las pilas, tenga unas nuevas preparadas.

Deslice y abra el compartimiento de las pilas, e inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (no suministradas).
Cerciórese de alinear + y – de las pilas con + y – del compartimiento de las mismas.

1 

2 

Cuándo reemplazar las pilas

En condiciones normales, las pilas durarán hasta un año. Si el control remoto no funciona adecuadamente, es posible que las pilas estén agotadas. Reemplace las pilas por otras nuevas.

Notas

- Reemplace ambas pilas por otras nuevas.
- No tarde más de 3 minutos en reemplazar las pilas, porque de lo contrario su ajuste de números de código se borrará.

Notas sobre las pilas

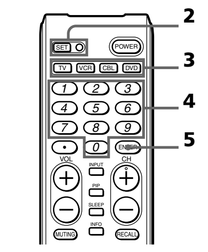
- No mezcle una pila nueva con otra vieja, ni dos de tipos diferentes.
- Si se fuga el electrólito de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y reemplace las pilas viejas por otras nuevas. Para evitar la fuga del electrólito, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante mucho tiempo.

Programación del código

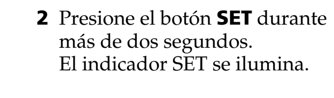
Realice los pasos 1 y 2 siguientes para cada componente que planee utilizar con el control remoto.

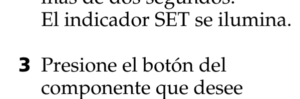
Paso 1: Introducción del número de código

1 Consulte los "Números de código de componentes" suministrados y busque el número de código de cuatro cifras que corresponde al componente deseado.
Si hay más de un número de código en la lista, utilice el primero de ellos.
Por ejemplo, si está configurando un televisor Sony, utilizará el número de código 8201.
Si el componente no está en la lista, consulte "Búsqueda del código correcto".



2 Presione el botón **SET** durante más de dos segundos.
El indicador SET se ilumina.



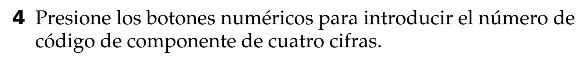


3 Presione el botón del componente que desee ajustar.
El indicador SET se ilumina.



4 Presione los botones numéricos para introducir el número de código de componente de cuatro cifras.

5 Presione **ENTER**. El indicador SET se apaga. Si el indicador SET parpadea una vez antes de encenderse, significa que la configuración no se ha completado. Compruebe el número de código de componente y vuelva a realizar el proceso desde el paso 4.



Si el ajuste de código no se ha realizado correctamente

Si no realiza ninguna entrada en el control remoto antes de que transcurran 20 segundos entre cada paso, o si presiona **SET** mientras está ajustando el código de componente, el proceso de programación se cancelará. Vuelva a empezar desde el paso 2.

Paso 2: Comprobación del funcionamiento de un número de código

1 Conecte la alimentación del componente que desee ajustar.

2 Apunte con el control remoto hacia el componente y presione una botón para comprobar si trabaja.
Por ejemplo, presione la botón **POWER** para ver si trabaja en su componente.

3 Compruebe si las otras botones del control remoto controlan las funciones correspondientes del componente.

> Usted podrá escribir el número de código en la etiqueta del interior de la tapa del compartimiento de la batería.

Si el control remoto parece que no trabaja...

- En primer lugar, repita estos procedimientos de programación utilizando los otros códigos de la lista para su componente (consulte las tablas de "Números de código de componentes").
- Si, después de haber probado todos los códigos de la lista para su componente, el control remoto sigue sin trabajar adecuadamente, consulte el método de búsqueda descrito en "Búsqueda del código correcto."

Búsqueda del código correcto

Podrá buscar un número de código disponible para un componente que no lo posea en las tablas "Números de código de componentes" suministradas.

Antes de iniciar la función de búsqueda

SAjuste cada componente en el estado siguiente para que la función de búsqueda resulte efectiva.
Televisor, Sistema de cine doméstico en DVD: encendidos
Otros componentes: apagados

* Si asigna alguno de los siguientes componentes a alguno de los botones selectores de componentes, podrá introducir un código de componente mediante la función de búsqueda.

1 Presione el botón **SET** durante más de dos segundos. El indicador SET se ilumina.

2 Presione el botón selector de componente del componente que desee. El indicador SET se ilumina.

3 Presione **CH +** o **CH –** y **POWER** hasta que el componente reaccione de la forma siguiente:

Televisor, Sistema de cine doméstico en DVD: apagados
Otros componentes: encendidos

Presione **CH +** para dirigirse al siguiente número de código.
Presione **CH –** para volver al número de código anterior.
El indicador SET parpadea una vez después de que los números completen un ciclo.
Un ciclo se completa, por ejemplo, cuando el control remoto finaliza la búsqueda de todos los números de código de componente asignados al componente.

4 Presione **ENTER**.
El indicador SET y el botón de componente se apagan.
Si el indicador SET parpadea cinco veces antes de apagarse, significa que la configuración no se completó. Vuelva a empezar desde el paso 3.

Si el componente no funciona correctamente, repita los pasos 1 a 4 y busque otro código.

Si el control remoto sigue sin trabajar adecuadamente, consulte "Solución de problemas."

Control de un componente

1 Presione la botón correspondiente al componente deseado del control remoto.

TV VCR CBL DVD

2 Apunte con el control remoto directamente hacia el componente.

3 Presione la botón correspondiente a la función que desee utilizar.

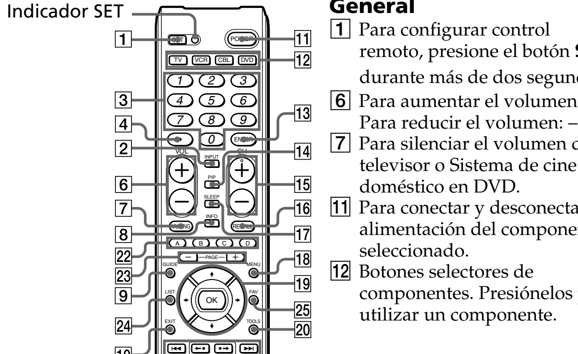
Con respecto a la descripción completa de las botones del control remoto, consulte "Descripción de las botones del control remoto."

Notas sobre la utilización del control remoto

Básicamente, utilice este control remoto de la misma forma que el suministrado con sus componentes.

- La utilización de este control remoto no aumentará las funciones de sus componentes. Las funciones del control remoto estarán limitadas a las de los propios componentes. Por ejemplo, si su televisor no posee función de silenciamiento (MUTING), la botón **MUTING** de este control remoto no trabajará con su televisor.
- Algunas funciones del componente pueden no trabajar con este control remoto.
- Si su adaptador para cablevisión puede controlar el volumen, cerciórese de ajustar su selector de volumen a una posición intermedia. Si redujese completamente el volumen del adaptador para cablevisión, no podría ajustar el volumen de su televisor con el control remoto.

Descripción de las botones del control remoto



General

1 Para configurar control remoto, presione el botón **SET** durante más de dos segundos.
6 Para aumentar el volumen: +
Para reducir el volumen: –
7 Para silenciar el volumen del televisor o Sistema de cine doméstico en DVD.
11 Para conectar y desconectar la alimentación del componente seleccionado.
12 Botones selectores de componentes. Presiónelos para utilizar un componente.

Acerca de los puntos táctiles

Los botones número **5**, ► y **CH+** disponen de un punto táctil que facilita su utilización.

Nota sobre los botones VOL +/- y MUTING

El control remoto permite controlar o silenciar el volumen del televisor cuando se selecciona un componente de video. El control remoto emite señales para controlar el volumen o silenciar el sonido de un televisor o un sistema de cine doméstico en DVD cuando se ajusta uno de estos componentes.

Control de un televisor (TV)

2 Para cambiar el modo de entrada.
3, 4 y 13
Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione **0** y **5** (o bien presione **5** y **ENTER**).
8 Para visualizar el canal actual en el televisor
9 Para abrir la Guía maestra.
10 Para salir del menú.
14 Para utilizar la función de imagen en imagen.
15 **CH+**: para cambiar al canal siguiente.
CH–: para cambiar al canal anterior.
16 Para utilizar la función **JUMP**, **FLASHBACK** o **CHANNEL RETURN** en el televisor.
17 Para utilizar la función SLEEP en el televisor.
18 Para abrir la pantalla MENU.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
20 Para visualizar el menú de opciones.
21 Para seleccionar la fuente de entrada del televisor.
22 A: VIDEO 1
B: VIDEO 2
C: VIDEO 3
D: VIDEO 4
I◄◄: VIDEO 5
←•: VIDEO 6
•→: VIDEO 7
►►I: VIDEO 8
◄◄: Selección de HDMI
►: HDMI 1
►►: HDMI 2
●**REC**: selección de la conexión de video componente
■: conexión de video componente 1
II: conexión de video componente 2
25 Para utilizar la función "FAVORITE".

Control de un videograbadora (VCR)

2 Para cambiar el modo de entrada.
8 Para visualizar las indicaciones en pantalla.
14 Para cambiar la salida de la antena.
15 **CH+**: para cambiar al canal siguiente.
CH–: para cambiar al canal anterior.
16 Para seleccionar una pletina.
21 ►: para iniciar.
■: para detener.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras mantiene presionado ●**REC**.
II: para insertar una pausa.

Control de un DVR (Videograbadora digital)

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 y 13
Para cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione **0** y **5** (o bien presione **5** y **ENTER**).
8 Para encender la pantalla.
9 Para abrir la Guía maestra.
10 Para borrar el ajuste. Presiónelo para salir del menú de ajustes.
15 **CH+**: para cambiar al canal siguiente.
(*PAGE+) Para ir a la página anterior.
CH–: presiónelo para cambiar al canal anterior.
(*PAGE–) Para ir a la página siguiente.
16 Para utilizar las funciones **JUMP** o **CHANNEL RETURN**
17 Para visualizar el menú "Tivo".
18 Para abrir la pantalla MENU.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
21 ►: para iniciar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras mantiene presionado ●**REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
I◄◄: para ir a la ubicación anterior.
►►I: para ir a la siguiente ubicación.
←•: para reducir el flash.
•→: para aumentar el flash.
22 D: (*Live TV)
Para abrir la Guía maestra
A: (*REPLAY)
Para repetir la reproducción. O bien, presiónelo para entrar en el modo REC/REVIEW (grabación/revisión) durante la reproducción (la repetición comienza después de rebobinar durante unos 5 segundos).
23 PAGE+ : (*THUMBS+)
Para seleccionar el programa grabado que desee (es necesario haber grabado el programa deseado).
PAGE– : (*THUMBS–)
Para seleccionar el programa grabado que desee (es necesario haber grabado el programa deseado).
24 (*LIST)
Para visualizar el título del programa grabado.

* Esta botón corresponde al servicio Tivo o al servicio de repetición. Consulte su manual de instrucciones para obtener información detallada.

Control de un adaptador para cablevisión

2 Para cambiar el modo de entrada.
3, 4 y 13
Para cambiar de canal (por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione **0** y **5**, o bien presione **5** y **ENTER**).
8 Para encender la pantalla.
9 Para encender/apagar la pantalla EPG.
10 Para salir del menú de ajustes.
15 **CH+**: para cambiar al canal siguiente.
CH–: para cambiar al canal anterior.
16 Para alternar entre el canal actual y el anterior.
18 Para abrir la pantalla MENU.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
21 ►: para iniciar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras presiona ●**REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
I◄◄: para ir a la ubicación anterior.
►►I: para ir a la siguiente ubicación.
22 A: para utilizar el botón "A".
B: para utilizar el botón "B".
C: para utilizar el botón "C".
23 PAGE+: para ir a la página anterior.
PAGE-: para ir a la página siguiente.
24 Para visualizar el título del programa grabado.
25 Para utilizar la función "FAVORITE".

Notas

- Puede darse el caso de que resulte posible conectar/desconectar la alimentación del adaptador para cablevisión presionando **CH+** o **CH–** del control remoto.
- Si su adaptador para cablevisión puede controlar el volumen, cerciórese de ajustar su selector de volumen a una posición intermedia. Si redujese completamente el volumen del adaptador para cablevisión, no podría ajustar el volumen de su televisor con el control remoto.

Control de un sintonizador de recepción vía satélite digital

2 Para cambiar la salida del sintonizador de recepción vía satélite digital al televisor (cuando conecte un cable de televisor o una antena al sintonizador de recepción, la salida cambia entre un programa de televisión y uno de emisión satélite).
3, 4 y 13
Para cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione **0** y **5** (o bien presione **5** y **ENTER**).
8 Para encender la pantalla.
9 Para abrir la Guía maestra.
10 Para salir del modo.
14 Para abrir el menú DISH.
15 Para cambiar de canal.
Para ir al canal siguiente presione **+**
Para ir al canal anterior presione **–**
16 Para sintonizar la última emisora recibida.
17 Para abrir el menú PVR.
18 Para abrir la pantalla MENU.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
20 Para visualizar el índice de emisoras.
21 ►: para iniciar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras mantiene presionado ●**REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
I◄◄: para ir a la ubicación anterior.
►►I: para ir a la siguiente ubicación.
←•: para repetir.
•→: para avanzar.
22 A: botón rojo
B: botón verde
C: botón amarillo
D: botón azul
23 PAGE+: para ir a la página anterior.
PAGE-: para ir a la página siguiente.
24 Para visualizar el título del programa grabado.
25 Para utilizar la función "FAVORITE".

Control de un DVD

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 y 13
Botones numéricos: para ajustar elementos seleccionados de la pantalla.
4 Para seleccionar el número 10 y números superiores.
8 Para mostrar en pantalla el estado actual de la reproducción.
9 Para abrir la Guía maestra.
10 Para regresar a la pantalla anterior.
13 Para introducir un ajuste. Para ajustar elementos seleccionados de la pantalla.
14 Para cambiar los subtítulos.
15 **CH+**: para cambiar al canal siguiente.
CH–: para cambiar al canal anterior.
16 Para seleccionar una pletina.
17 Para cambiar los subtítulos.
18 Para mostrar el menú del DVD.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
20 Para visualizar el menú "TOOLS".
21 ►: para iniciar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras mantiene presionado ●**REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
I◄◄: para ir a la ubicación anterior.
►►I: para ir a la siguiente ubicación.
←•: para disminuir el flash.
•→: para aumentar el flash.
22 B: para abrir/cerrar
D: para visualizar el menú principal.
A: para visualizar el menú de ajustes.
23 PAGE+: PAGE+: para seleccionar la pletina de DVD.
PAGE-: para seleccionar la pletina de HDD.
24 Para visualizar el menú de títulos.

Control de un Sistema de cine doméstico en DVD

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 y 13
Botones numéricos: para ajustar elementos seleccionados en la pantalla.
4 Para seleccionar el número 10 y números superiores.
6 **VOL+**: para subir el volumen del amplificador.
VOL–: para bajar el volumen del amplificador.
7 Para silenciar el volumen del amplificador.
8 Para mostrar en pantalla el estado actual de la reproducción.
9 Para cambiar el sonido.
10 Para regresar a la pantalla anterior.
14 Para cambiar los subtítulos.
15 **CH+**: para cambiar al siguiente canal del sintonizador.
CH–: para cambiar al canal anterior del sintonizador.
18 Para visualizar el menú.
19 Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, o para introducir la selección.
20 Para abrir el menú AMP.
21 ►: para iniciar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●**REC**: para grabar; presione ► mientras mantiene presionado ●**REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
I◄◄: para ir a la ubicación anterior.
►►I: para ir a la siguiente ubicación.
←•: para disminuir el flash.
•→: para aumentar el flash.
22 B: para abrir/cerrar
A: para visualizar el menú de ajustes.
C: para omitir un disco
D: para visualizar el menú principal.
25 Para visualizar la pantalla MEMORY.

Especificaciones

Alcance de control	Aprox. 7 m (23 ft) (puede variar dependiendo del componente de cada fabricante)
Alimentación	Dos de tamaño AA (R6) (no suministradas)
Duración de las pilas	Aprox. 1 año (puede variar dependiendo de la frecuencia de utilización)
Dimensiones	Aprox. 53 × 220 × 29 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 108 g (excluyendo las pilas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en losque la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).

Solución de problemas

Si tiene problemas al programar o utilizar el control remoto:

- Cuando programe el control remoto, siga cuidadosamente los procedimientos descritos en "Programación del código." Si el primer código de la lista para su componente no trabaja, pruebe los demás de la lista para dicho componente, en el orden de la lista. Si no trabaja ninguno de los códigos (o si su componente no está en la lista de este manual), pruebe los procedimientos de "Búsqueda del código correcto."
- Compruebe si está apuntando directamente hacia el componente, y que no haya obstáculos entre el control remoto y el componente.
- Cerciórese de que las pilas que esté utilizando no estén agotadas y de que estén insertadas correctamente.
- Compruebe si ha presionado la botón **TV**, **VCR**, **CBL**, o **DVD** del control remoto correspondiente al componente deseado.
- Compruebe que el componente pueda controlarse con rayos infrarrojos. Por ejemplo, si su componente no vino con control remoto, probablemente no podrá controlarse con un control remoto.
- Si el problema persiste, reponga el control remoto a los ajustes de fábrica presionando simultáneamente las botones **POWER**, **INPUT** y **VOL–**.

Para los clientes de EE.UU.

Información para ayuda a los clientes

Si después de haber leído este manual, el control remoto sigue sin funcionar adecuadamente, llame a Customer Support Helpline, 1-800-822-2217.